





1. BESTUUR- EN DIRECTIEVERSLAG

---

## 1.1. Algemeen

### 1.1.1 Statutaire naam, vestigingsplaats en rechtsvorm

De Stichting Arab Vision is in het handelsregister van de Kamer van Koophandel en Fabrieken voor Noord-Nederland ingeschreven onder nummer 02086734. De statutaire naam van de Stichting luidt: Stichting Arab Vision en is statutair gevestigd te Groningen.

### 1.1.2 Omschrijving van de doelstelling

De Stichting Arab Vision Nederland (**hieronder verder aangeduid als AVNL**) heeft als doel: Het geven van administratieve, financiële en andere ondersteuning aan Arab Vision Trust Fund (AVTF), gevestigd te Cyprus.

Arab Vision Trust Fund (AVTF) heeft de volgende missie:

Arab Vision (**hieronder verder aangeduid als AV**) is een gemeenschap van christenen die zich inzet om individuen en samenlevingen te veranderen door het Evangelie van Jezus Christus door middel van productie en distributie van effectieve christelijke televisieprogramma's in de talen van de volken in de Arabische wereld.

AVNL ondersteunt de missie van AVTF door fondswerving en gerichte PR-activiteiten zoals het publiceren van nieuwsbrieven, het verzenden van mailings, het uitoefenen van representatieve activiteiten en het genereren van aandacht in de media.

### 1.1.3 Juridische structuur

AVNL is als stichting volgens Nederlands recht een zelfstandig opererend onderdeel van Arab Vision Trust Fund (AVTF), een internationaal opererend samenwerkingsverband.

Arab Vision Trust Fund (AVTF) is statutair gevestigd in Nicosia (Cyprus), en heeft volgens Cypriotische wetgeving de rechtsvorm van een 'Charity'.

**Alle niet-Nederlandse activiteiten van Arab Vision worden hieronder verder aangeduid als AVINT (Arab Vision International)**

### 1.1.4. Bestuur en Directie

#### Bestuur

Voorzitter : de heer Bert van de Weerd  
Lid : mevrouw Betty Timmerman-Jansen  
Lid : mevrouw Anne Marie van Raalten  
Lid : de heer Henk IJmker  
Penningmeester : de heer Jan-Willem van Bruggen

#### Directie

Directeur : Mevrouw Inge Verhoef-Postma

## 1.2 Activiteiten en financiële positie

### 1.2.1 Activiteiten van financieel belang

De belangrijkste activiteiten van Stichting AVNL zijn gericht op:

- a) het genereren van voldoende financiële en/of andersoortige support voor het maken van christelijke programma's en aanverwante producties voor/in de Arabische wereld en
- b) op het bewerkstelligen van continuïteit in deze support.

De financiële support komt voornamelijk ten goede aan:

- MM: is de productieafdeling voor christelijke tv-programma's in een aantal talen en dialecten van Noord-Afrika.
- MH: idem, maar dan in talen en dialecten van het Midden-Oosten, de Golf en het Arabisch Schiereiland.
- Rd9: is de distributieafdeling voor bovengenoemde programma's en de afdeling voor webdesign en grafisch design.

*N.B. Bovengenoemde afkortingen zijn gebruikt met het oog op de bescherming van onze afdelingen, die gevestigd zijn in de Arabische wereld zelf. Op deze wijze is de herkenbaarheid van deze afdelingen zo klein mogelijk.*

Duet (Development Upper Egypt Trust): Grassrootsontwikkelingswerk op het platteland van Egypte, in samenwerking met de lokale Koptisch-Orthodoxe Kerk

AHLC (African Hope Learning Center): christelijk onderwijs voor Soedanese vluchtelingkinderen in Egypte.

*N.B. De twee laatstgenoemde organisaties worden ondersteund door Stichting AVNL met geormerkte donaties die, via de bankrekening van Stichting AVNL, speciaal voor deze activiteiten worden gedaan. De Stichting AVNL en het Arab Vision Trust Fund spelen verder geen (inhoudelijk) actieve rol in de activiteiten van DUET en AHLC.*

### 1.2.2 Kengetallen

#### *Bestedingspercentage*

D.w.z. Totaal van de bestedingen, uitgedrukt in een percentage van het totaal van de baten: 92,4 %.

#### *Percentage kosten fondsenwerving.*

D.w.z. Kosten van eigen fondsenwerving, uitgedrukt in een percentage van de baten van eigen fondsenwerving: 15,7 %.

### 1.2.3 Beleid met betrekking tot omvang en functie van reserves en fondsen

Gedurende de komende 5 jaren (periode 2011-2015) wordt er door Stichting AVNL een reservefonds opgebouwd om financiële noodsituaties op te vangen. Uitgangspunt daarbij is een te bereiken minimuminleg van € 40.000. Na 2015 wordt gerekend met een minimuminleg ter waarde van 5% van de totale stichtingsbegroting.

Van de inmiddels opgebouwde reserve van € 49.521 moest echter € 28.734 ingezet worden om het tekort van 2013 te dekken. Daarmee slonk de reserve tot € 20.787.

### 1.2.4 Beleggingsbeleid

Het beleid binnen Stichting ANVL sluit uit dat lopende gelden en reserves belegd worden in aandelen en/of andere risicodragende producten.

Derhalve wordt bij het beheer van de financiële middelen, uitgaande van een defensief beleid, uitsluitend gebruik gemaakt van (rentedragende) bank(spaar-)rekeningen, bij voorkeur bij een bank die een duurzaam beleid voorstaat.

### 1.2.5 Vrijwilligersbeleid

Bij de uitvoering van haar werkzaamheden maakt Stichting AVNL gebruik van vrijwilligers. Afhankelijk van de omvang van zijn/haar bijdrage, wordt per vrijwilliger bezien of en voor welk bedrag de betreffende persoon voor een vrijwilligersvergoeding in aanmerking komt.

### 1.2.6 Communicatie met belanghebbenden

Onder belanghebbenden valt voor Stichting AVNL heel duidelijk haar *achterban*.

De achterban is te verdelen in twee categorieën:

#### a. Individuele belangstellenden/donors/kerken.

De communicatie met deze categorie verloopt via

- a) Website: [www.arabvision.nl](http://www.arabvision.nl)
- b) Nieuws- en gebedsbrieven via e-mail: twee- tot vierwekelijks wordt deze categorie voorzien van een gebedsemail en ongeveer eenmaal per twee maanden van een update over het werk van Stichting AVNL, eveneens via e-mail. Nieuwsbrieven per post: 4 maal per jaar wordt deze categorie op de hoogte gehouden over ons werk door middel van een vier pagina's tellende nieuwsbrief.

#### b. Donors die het werk van Stichting AVNL op *projectbasis* steunen.

Deze categorie wordt geïnformeerd over het project via een begroting, door middel van voortgangs- en eindrapportage over het betreffende project, inclusief de betreffende DVD(s) met het eindproduct.

### 1.3 Informatie over directie en bestuur

Binnen de groep bestuursleden hebben geen echtparen zitting, bovendien komt daarbinnen geen bloed- of aanverwantschap in de eerste of tweede graad voor.

#### 1.3.1 Taak en werkwijze van directie en bestuur

De directeur is verantwoordelijk voor de dagelijkse leiding van de Stichting AVNL en voor alle verdere taken op operationeel niveau. Zij rapporteert tweemaandelijks aan het bestuur. In goed overleg tussen bestuur en directeur wordt er jaarlijks een jaarplan en een begroting, passend binnen en onderdeel uitmakend van een meer-jaren-strategie, opgesteld

De functieomschrijving van de directeur is, samengevat, als volgt te omschrijven: Zorg dragen voor een gezonde groei en voor een daarbij passend management van de Stichting AVNL, teneinde de doelen van Arab Vision Trust Fund op de meest optimale wijze (mee) te helpen realiseren.

De functieomschrijving van het bestuur is, samengevat, als volgt te omschrijven: Zorgdragen voor het ten uitvoer brengen van de visie en de doelstellingen van Stichting AVNL, zulks binnen het kader van de statuten van de Stichting AVNL.

#### 1.3.2 Bezoldigings- en vergoedingenbeleid

De bezoldiging van de directeur van Stichting AVNL is, naar alle rechten en plichten, gebaseerd op de CAO Kerkelijk Werker, zoals gehanteerd binnen de Protestantse Kerk in Nederland (PKN)

Een bestuurder van Stichting AVNL ontvangt uitsluitend vergoeding voor gemaakte (reis-)kosten ten behoeve van de stichting, e.e.a. conform hetgeen beschreven staat in de functieomschrijving van het bestuur.

#### 1.3.3 Wijze benoemen en zittingsduur bestuur

Nieuwe bestuursleden worden benoemd op voordracht van zittende bestuursleden in goed overleg met de directeur. Het bestuur wordt, qua samenstelling, geacht de breedte van bijbelgetrouw Nederland te vertegenwoordigen.

De zittingstermijn van een bestuurslid bedraagt drie jaar, deze termijn kan eenmaal worden verlengd.

##### 1.3.3.1 Arbeidscontract directeur

De directeur is benoemd voor onbepaalde tijd.

#### 1.3.4 Nevenfuncties directie en bestuursleden

##### **Directeur Inge Verhoef-Postma**

-Lid Ledenraad Evangelische Omroep, Hilversum

##### **Voorzitter Bert van de Weerd**

- Bestuurslid Volksuniversiteit Veenendaal
- Bestuurslid Stichting Beheer Cultuurcluster Veenendaal
- Bestuursvoorzitter Platform Gepensioneerden Christelijke Hogeschool Ede te Ede
- Lid van de Programmaraad van de Cultuurkoepel Veenendaal
- Bestuursvoorzitter van het Veenendaals Kamerkoor
- Voorzitter van de door de synode van de Christelijke Gereformeerde Kerken ingestelde Studiecommissie Homoseksualiteit en Homoseksuele relaties.

##### **Lid Anne Marie van Raalten-Ligtenberg**

- MDF Training & Consultancy, Ede
- Commissielid van de Muziekwerkgroep van de NGK Zeewolde
- Lid van de MR van de basisschool Het Mozaïek, Zeewolde
- Lid van de GMR van de scholen CODENZ

##### **Lid Henk IJmker**

- Missionair werker in Kanaleneiland, Utrecht
- Coördinator Voedselbank Plus Kanaleneiland, Utrecht
- Voorzitter Stichting Agathos Houten
- Bestuurslid Stichting De Voedseltuin Utrecht

##### **Lid Betty Timmerman-Jansen**

- Diaconaal werker, Kogerveldwijk in Zaandam
- Student aan de Hogeschool Ede, HBO-Godsdienst-Pastoraal Werk
- Kinderwerk vanuit de kerkelijke gemeente Menorah Zaanstad

##### **Penningmeester: Jan Willem van Bruggen**

- Penningmeester Stichting Present Amersfoort
- Penningmeester Stichting Present Soest
- Kerkenraadslid PKN gemeente De Brug, Amersfoort

#### **1.3.5 Het bestuur in 2013**

Het bestuur kwam in 2013 drie keer bij elkaar: op 7 maart, op 4 juli en op 7 november.

De directeur is daarbij altijd aanwezig. Er is *standaard* in elke agenda van de bestuursvergadering het agendapunt "Executive Meeting". Dat geeft het bestuur de gelegenheid om, waar nodig, buiten aanwezigheid van de directeur, als bestuur te vergaderen. Van dit agendapunt werd in 2013 nauwelijks gebruik gemaakt.

De directeur rapporteert voorafgaande aan de vergadering schriftelijk over alle onderdelen van haar werk. Deze rapportage wordt ter vergadering besproken. Het is daardoor mogelijk gebleken om adequaat en in grote lijnen op de hoogte te zijn van wat er zich binnen de stichting afspeelt.



Het bestuur laat het eigenlijke besturen van de stichting over aan de directeur.

Het bestuur ziet zich binnen deze context dan ook in een toezichthoudende, bewakende en, richting de directeur, ondersteunende rol. Deze rol komt het meest tot uiting bij het vaststellen van de begroting en het jaarplan.

Uiteraard is het bewerkstelligen van een gezonde exploitatie van de stichting een terecht na te streven doel, maar het samen bewaken en delen en uitdragen van de geestelijke koers van de stichting blijven voor bestuur en directeur daarvoor altijd het uitgangspunt.

Het bestuur kijkt met voldoening, maar ook met zorg terug op 2013. We kunnen terugzien op een uitstekende samenwerking en betrokkenheid binnen het bestuur zelf, op een uitstekende verhouding met de directeur. Maar we zagen in 2013 opnieuw de gevolgen van de crisis, die ook in 2013 leidden tot een daling van de inkomsten en dus tot nog stringenter te bewaken kosten.

Op 7 november 2013 mocht Betty Jansen verwelkomd worden als een nieuw lid van het bestuur. Daarmee kwam een einde aan de vacature, die ontstaan was door het vertrek van Peter Stoter als lid van het bestuur.

In 2013 namen we afscheid van Peter Stoter als lid van het bestuur. In de jaren na de oprichting van AVNL is er door hem veel werk verzet om de organisatie verder op te tuigen en inhoud te geven. Met zijn scherpe analyses en zijn actieve betrokkenheid, gebaseerd op een helder inzicht in mensen én organisaties, heeft hij ANVL twee bestuurstermijnen mogen dienen.

#### 1.4 Plannen voor 2013

Wat waren de plannen voor 2013 en wat is er bereikt in dat jaar door en voor Stichting AVNL.

Daartoe worden in deze paragraaf achtereenvolgens de in 2009 en 2012 opgestelde lange-termijndoelen, *dé uitdagingen*, van AVNL opgevoerd. Vervolgens het op basis hiervan opgestelde werkplan voor 2013.

##### 1.4.1. De lange-termijndoelen, als uitdagingen voor ANVL

###### **Uitdaging A (2009).**

Het vasthouden, onderhouden en uitbouwen van het netwerk aan contacten waarover AVNL momenteel beschikt. We willen enerzijds de bestaande contacten met donors, verwante organisaties etc. koesteren als "het tafelzilver" van de Stichting AVNL. Anderzijds is er nog zoveel groei te bewerkstelligen aan belangstelling, betrokkenheid en vrijgevigheid voor de goede zaak, dat hier hoog ingezet wordt de komende jaren.

###### **Uitdaging B (2009).**

Bewerkstelligen dat, ondanks de economische crisis en het broze herstel dat hier en daar waarneembaar is, de inkomsten van AVNL tenminste op peil blijven en wellicht (iets) zullen stijgen.

###### **Uitdaging C (2009).**

Het verzilveren, in stijgende belangstelling en betrokkenheid en inkomsten voor AVNL, van diverse ontwikkelingen in het politieke klimaat in Nederland gedurende de laatste jaren. In dat nieuwe politieke klimaat staat de discussie en het nadenken over de positie van de moslim en de Islam, in Nederland en daarbuiten, als belangrijk item op bijna ieders kaart. Bij en naast dat verzilveren dient AVNL blijvend zich te mengen en stelling in te nemen in het publieke debat. Als moeilijkheid dient hierbij verdisconteerd te worden in hoeverre je als AVNL, letterlijk, wilt laten kennen, gelet op de continuïteit van het werk in de Arabische wereld en de veiligheid van de medewerkers die daar dagelijks bij betrokken zijn.

###### **Uitdaging D (2009).**

Arab Vision is niet de enige organisatie die zich op het Midden-Oosten en de Arabische wereld richt. Donors worden, terecht, steeds kritischer als het gaat om de besteding van de door hen aangedragen inkomsten. Vanuit het streven naar behoud van het eigene, wil AVNL de komende jaren serieus omzien naar mogelijkheden voor samenwerking met gelijkgezinde, ook op de Arabische wereld gerichte organisaties. Enerzijds vanuit het motief om gebleken verdeeldheid op te heffen of te verminderen, anderzijds om van mogelijke schaalvoordelen gebruik te maken.

###### **Uitdaging E (2009).**

De benarde positie van veel christenen in de Arabische wereld betekent dat de inspanningen om deze broeders en zusters via satelliet, schotel en internet te bereiken en te bemoedigen, opgevoerd moeten worden. Dat mag niet ten koste gaan van de andere twee hoofddoelen van de organisatie, namelijk het Evangelie bekendmaken aan de islamitische Arabische wereld door middel van TV programma's, en het hieruit voortvloeiende streven naar gerechtigheid en naar rechtvaardige samenlevingen in de Arabische wereld.

#### **Uitdaging F (2009).**

De Stichting AVNL acht het, in het verlengde van het gestelde hiervoor, tot haar taak behoren om in Nederland de situatie van de christenen in het Midden-Oosten en de Arabische wereld nadrukkelijk onder de aandacht te brengen.

Zowel in het private als publieke domein. Zowel bij medechristenen in ons land, maar ook bij politici en de media en organisaties die er op dit punt toe doen.

#### **Uitdaging G. (geldt vanaf 2012)**

Het is wenselijk over te gaan tot de (verdere) ontwikkeling van een Arab Vision Europa en daarbij vanuit AVNL de aanzet te geven en de processen daarbij te helpen ontwikkelen en ondersteunen.

#### **1.4.2. Werkplan voor 2013**

##### **ACHTERGROND**

In 2012 besteedde de directeur AVNL, vanwege ontwikkelingen die buiten het bestek van dit verslag vallen, ongeveer 50% van haar beschikbare tijd (30 uur per week) aan het *internationale* werk van Arab Vision. Dit heeft tot 2013 o.a. ingehouden:

- dat zij de internationaal directeur verving: o.a. op de terreinen van fondswerving en leiderschap, o.a. door directe aansturing van enkele werkeenheden
- dat zij personeelszaken in haar portefeuille kreeg
- dat zij alle PR-activiteiten voor haar rekening nam
- dat zij het management deed van een aantal projecten

In 2013 zal, naar verwachting, in deze situatie vooralsnog weinig verandering komen. Dat impliceert dat de doelen van AVNL in 2013 zeker niet hoger gesteld kunnen worden dan in 2012.

##### **FONDSWERVINGS- EN PR-DOELEN VOOR AVNL IN 2013**

1. 300 Nederlandse bidders in de betreffende database, die de tweewekelijkse gebedsbrief per email ontvangen. Nu zijn dat er ongeveer 275.
2. De adressenlijst van de lezers van de nieuwsbrief-via-de-post uitbreiden: van ongeveer 3000 adressen naar 3300 adressen.
3. 300 individuele donateurs geven samen € 75.000 aan algemene giften.
4. 20 Nederlandse kerken, gemeenten geven samen € 15.000 aan algemene giften.
5. De bestaande contacten met klanten en donororganisaties dienen zorgvuldig onderhouden te worden: zij doneren samen € 150.000 aan AV projecten.
6. PR-activiteiten ondernemen om de zichtbaarheid van AV, AVNL en Arabische wereld te vergroten. Gezien de beschikbare tijd kan hier in 2013 slechts beperkt op ingezet worden.

### Hoe deze doelen te bereiken?

#### 1. 300 Nederlandse bidders in bestand - Arab Vision's Gideonsbende

Door te adverteren via website, waardoor mensen zich opgeven. Door deelname aan gebedsdagen, aan (zendings-)conferenties en een stand op de Wegwijsbeurs in -februari 2013.

Ook een Eva-evenement behoort tot de mogelijkheden.

Voorts kan de bidders, die er al zijn, gevraagd worden om de gebedsbrieven enkele keren per jaar aan te

bevelen bij anderen

Tenslotte kan regelmatig aandacht gevraagd voor gebed voor het werk van AVNL via nieuwsbrieven per e-mail.

#### 2. Adressenlijst van nieuwsbrieflezers per post uitbreiden: van 3000 adressen naar 3300 adressen.

Door boeken en promo-dvd's aan te bieden via de website. Door banners op webmagazines aan te geven. En door gezamenlijk mailingen met andere organisaties te doen (bijv. 3xM, AWZ).

De nieuwsbrief kan als bijlage/bijsluiter bij een christelijk blad meegestuurd worden. Verder kan deelname aan gebedsdagen en (zendings-)conferenties helpen. Door daar iets aan te bieden in ruil voor het adres kan het adressenbestand op een redelijk goedkope wijze uitgebreid worden.

#### 3. Streven: 300 Nederlandse donateurs die samen, als beoogde algemene inkomsten van individuen in Nederland, € 75.000 opbrengen.

Voor dit streven kan aandacht gevraagd worden in de papieren (4 keer per jaar) en digitale nieuwsbrieven (6 keer per jaar). Verder kan onze voorbidders 4 keer per jaar om financiële steun gevraagd worden.

#### 4. Streven: 20 Nederlandse kerken/gemeenten als donateurs

Beoogde inkomsten van 20 kerken is € 20.000 Alle hiervoor al genoemde PR-middelen kunnen hier ook aangewend worden. Bovendien zijn er de preek- en spreekbeurten en presentaties die aangeboden kunnen worden.

#### 5. Streven: De bestaande contacten met klanten en donororganisaties dienen zorgvuldig onderhouden te worden: zij doneren samen € 150.000 aan AV projecten.

AVNL werkt samen met een tiental kleinere stichtingen in Nederland, die onze projecten van fondsen op projectbasis voorziet. Uitbreiding van het aantal stichtingen moet mogelijk zijn, zeker gezien de focus van een aantal organisaties op de politieke ontwikkelingen in een aantal landen in de Arabische wereld.

**6. Streven: PR-activiteiten ondernemen om de zichtbaarheid van AV en de Arabische wereld te vergroten.**

- a. Persberichten 1x per 2 maanden
- b. Artikelen in christelijke media/kerkbladen, etc. ad hoc
- c. Spreekbeurten/presentaties aanbieden (vrouwenverenigingen, etc.) ad hoc
- d. Organiseren van een symposium, een miniconferentie, workshops (op grotere manifestaties) en dergelijke activiteiten. Bijvoorbeeld met qua doelstelling en inhoud van het werk verwante organisaties.

**ONDERSTEUNING EN ONTWIKKELING AV EUROPA**

Naast het werk voor AV binnen de Nederlandse grenzen, gaat de directeur AVNL zich ook committeren voor de opbouw van AV in Engeland. Dat vergt in 2013 één of twee fondswervingstrips naar de UK. Voorts wordt advisering aan en ondersteuning van het bestuur van AVUK gevraagd.

De directeur AVNL zal rechtstreekse contacten onderhouden met relevante fondsen in Engeland, die projectondersteuning zouden kunnen gaan bieden.

Verder is er contact met slechts één fonds in Duitsland, die in de afgelopen jaren het werk van AV met ondersteund. Het is de bedoeling om in 2013 te zoeken naar meer fondsen in Duitsland.

Op verzoek van het bestuur van AVINT zal de directeur AVNL gevraagd ook mogelijkheden voor fondswerving in Scandinavië gaan onderzoeken.

**BIJDRAGE BESTUUR AVNL**

Om de hierboven beschreven doelen, strevingen en plannen te ondersteunen, zullen AVNL bestuursleden hun eigen netwerken zoveel mogelijk aanboren om relaties te ontwikkelen met potentieel nieuwe gevers van algemene gelden en projectgeld.

**FINANCIELE ADMINISTRATIE**

Vanaf 2012 is de boekhouding van AVNL, afzonderlijk van die van AVINT, bijgehouden via het online boekhoudsysteem Exact online. Ook in 2013 zal dit het geval zijn. Zulks ter stroomlijning van en besparing op het boekhoudkundig werk. Voor dit werk zal administratieve ondersteuning ingeroepen worden.

**Concluderend was het sleutelwoord voor 2013: opportunisme, in de positieve zin van het woord.**

---

Drs. A.G. van de Weerd  
Voorzitter

---

I. Verhoef-Postma  
Directeur

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

## 2. ACCOUNTANTSRAPPORT

---

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

Stichting Arab Vision  
Postbus 70057  
9704 AB GRONINGEN

Sliedrecht, 9 maart 2015

Geacht bestuur,

Hiermee informeren wij u over de door ons verrichte werkzaamheden.

## 2.1 Opdracht

### **Opdracht**

Conform uw opdracht hebben wij de jaarrekening 2013 van Stichting Arab Vision te Groningen bestaande uit de balans per 31 december 2013 en de staat van baten en lasten over 2013 met de toelichting samengesteld.

### **Verantwoordelijkheid van het bestuur**

Kenmerkend voor een samenstellingsopdracht is, dat wij ons baseren op de door het bestuur van de vereniging verstrekte gegevens. De verantwoordelijkheid voor de juistheid en de volledigheid van die gegevens en de daarop gebaseerde jaarrekening berust bij het bestuur van de vereniging.

### **Verantwoordelijkheid van de accountant**

Het is onze verantwoordelijkheid als accountant om de door u verstrekte opdracht uit te voeren in overeenstemming met Nederlands recht, waaronder de door onze beroepsorganisatie uitgevaardigde gedrags- en beroepsregels. In overeenstemming met de voor het accountantsberoep geldende standaard voor samenstellingsopdrachten, bestonden onze werkzaamheden in hoofdzaak uit het verzamelen, het verwerken, het rubriceren en het samenvatten van financiële gegevens. Daarnaast hebben wij de aanvaardbaarheid van de bij het samenstellen van de jaarrekening toegepaste grondslagen op basis van de door de vereniging verstrekte gegevens geëvalueerd. De aard van onze werkzaamheden is zodanig dat wij geen zekerheid omtrent de getrouwheid van de jaarrekening kunnen verstrekken.

### **Bevestiging**

Op basis van de ons verstrekte gegevens hebben wij de jaarrekening samengesteld in overeenstemming met Richtlijn 650 van de Richtlijnen voor de jaarverslaggeving.

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

## 2.2 Financiële positie

De volgende opstelling dient ter analyse van de financiële positie van de stichting en is gebaseerd op de gegevens uit de balans.

	2013	2012
	€	€
<b>Vastgelegd op korte termijn</b>		
Liquide middelen	16.293	45.493
Vorderingen met een looptijd < 1 jaar en overlopende activa	16.920	16.850
<b>Liquiditeitssaldo</b>	<u>33.213</u>	<u>62.343</u>
Af: kortlopende schulden (< 1 jaar) en overlopende passiva	13.616	13.875
<b>Werkkapitaal</b>	<u>19.597</u>	<u>48.468</u>
<b>Vastgelegd op lange termijn</b>		
Materiële vaste activa	-	708
Financiële vaste activa	1.190	1.190
<b>Gefinancierd met beschikbare middelen</b>	<u>20.787</u>	<u>50.366</u>

Deze financiering vond plaats met:

	31-12-2013		31-12-2012	
	€	%	€	%
Reserves	20.787	100,0	49.521	98,3
Fondsen	-	-	845	1,7
Langlopende schulden	-	-	-	-
	<u>20.787</u>	<u>100,0</u>	<u>50.366</u>	<u>100,0</u>



Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

### 2.3 Resultaat

Samengevat ziet het resultaat over 2013 er als volgt uit:

	31-12-2013		31-12-2012	
	X € 1.000	%	X € 1.000	%
<b>BATEN</b>				
Baten eigen fondsenwerving	115	40,8	135	44,9
Baten uit acties van derden	166	58,9	165	54,8
Overige baten	1	0,3	1	0,3
	<u>282</u>	<u>100,0</u>	<u>301</u>	<u>100,0</u>
<b>LASTEN</b>				
<b>Besteed aan doelstellingen</b>				
Voorlichting en ondersteuning	262	92,9	339	112,6
<b>Werving baten</b>				
Kosten eigen fondsenwerving	18	6,4	23	7,6
<b>Beheer en administratie</b>				
Kosten van beheer en administratie	32	11,3	19	6,3
	<u>312</u>	<u>110,6</u>	<u>381</u>	<u>126,5</u>
<b>Som van de lasten</b>				
	<u>312</u>	<u>110,6</u>	<u>381</u>	<u>126,5</u>
<b>Resultaat</b>	<u>-30</u>	<u>-10,6</u>	<u>-80</u>	<u>-26,5</u>

Wij menen met de hierboven verstrekte toelichtingen te kunnen volstaan. Indien u echter nog nadere toelichtingen mocht wensen, zijn wij uiteraard gaarne bereid u deze te verstrekken.

Hoogachtend,

WITh accountants B.V.

P. Alblas RA

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

3. JAARREKENING 2013

---

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

3.1 Balans per 31 december (na resultaatbestemming)

ACTIVA		31-12-2013	31-12-2012
		€	€
<u>Vaste activa</u>			
Materiële vaste activa	3.6.1		
Inventaris		-	708
Financiële vaste activa	3.6.2		
Overige vorderingen		1.190	1.190
<u>Vlottende activa</u>			
Vorderingen	3.6.3		
Overige vorderingen en activa		16.920	16.850
		<u>18.110</u>	<u>18.748</u>
		-----	-----
Liquide middelen	3.6.4	16.293	45.493
		<u>34.403</u>	<u>64.241</u>
		=====	=====
Totaal activa			

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

PASSIVA		31-12-2013	31-12-2012
		€	€
<b>Reserves en fondsen</b>	<b>3.6.5</b>		
<i>Reserves</i>			
Continuïteitsreserve		24.000	24.000
Instandhoudingsreserve		-3.213	24.813
Reserve financiering activa		-	708
		<u>20.787</u>	<u>49.521</u>
<i>Fondsen</i>			
Bestemmingsfondsen		-	845
		-----	-----
<b>Kortlopende schulden</b>	<b>3.6.6</b>		
Aflossingen		-	3.780
Belastingen en sociale lasten		3.802	3.972
Overige kortlopende schulden		9.814	6.123
		<u>13.616</u>	<u>13.875</u>
		-----	-----
<b>Totaal passiva</b>		<u>34.403</u>	<u>64.241</u>
		=====	=====

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

3.2 Staat van baten en lasten

		Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
		€	€	€
<b><u>BATEN</u></b>				
Eigen fondsenwerving	3.7.1	115.393	125.000	135.431
Acties van derden	3.7.2	166.177	200.000	164.994
Overige baten	3.7.3	1.172	-	938
<b>Totaal baten</b>		<b>282.742</b>	<b>325.000</b>	<b>301.363</b>
<b><u>LASTEN</u></b>				
<b>Besteed aan doelstellingen</b>				
Voorlichting en ondersteuning	3.4	261.807	216.500	339.339
<b>Kosten werving baten</b>				
Kosten eigen fondsenwerving	3.4	18.145	22.700	22.741
<b>Beheer en administratie</b>				
Kosten van beheer en administratie	3.4	32.369	23.200	19.688
<b>Totaal lasten</b>		<b>312.321</b>	<b>262.400</b>	<b>381.768</b>
<b>Exploitatieresultaat</b>		<b>-29.579</b>	<b>62.600</b>	<b>-80.405</b>

Stichting Arab Vision  
 GRONINGEN

---

### 3.3 Resultaatbestemming

	Realisatie 2013	Realisatie 2012
	€	€
<b>Resultaatbestemming reserves</b>		
Continuïteitsreserve	-	8.000
Instandhoudingsreserve	-28.026	-34.116
Reserve financiering activa	-708	-473
	-----	-----
Totaal	-28.734	-26.589
	-----	-----
<b>Resultaatbestemming fondsen</b>		
Bestemmingsfondsen	-845	-53.816
	-----	-----
Totaal	-29.579	-80.405
	=====	=====

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

### 3.4 Overzicht lastenverdeling

		Voorlichting en onder- steuning	eigen fondsen- werving	beheer en admini- stratie	Totaal 2013	Begroot 2013	Totaal 2012
		€	€	€	€	€	€
Afdrachten	2.8.1	205.494	-	-	205.494	pm	277.824
Publiciteitskosten	2.8.2	7.366	7.365	-	14.731	pm	23.553
Personeelskosten	2.8.3	36.705	7.865	7.865	52.435	pm	54.319
Huisvestingskosten	2.8.4	4.486	2.243	2.243	8.972	pm	8.123
Reiskosten	2.8.5	6.414	-	-	6.414	pm	6.081
Kantoorkosten	2.8.6	1.342	672	672	2.686	pm	3.145
Algemene kosten	2.8.7	-	-	20.881	20.881	pm	8.250
Afschrijvingen	2.6.1	-	-	708	708	pm	473
		<u>261.807</u>	<u>18.145</u>	<u>32.369</u>	<u>312.321</u>	<u>pm</u>	<u>381.768</u>

**Doelbestedingspercentage van de baten:**

Bestedingen aan doelstellingen/totale baten 92,6% pm 112,6%

**Doelbestedingspercentage van de lasten:**

Bestedingen aan doelstellingen/totale lasten 83,8% pm 88,9%

**Fondsenwervingspercentage:**

Kosten eigen fondsenwerving/baten eigen fondsenwerving 15,7% pm 16,8%

**Percentage kosten beheer en administratie:**

Kosten beheer en administratie/totale lasten 10,4% pm 5,2%

### 3.5 Grondslagen van waardering en van bepaling van het resultaat

#### 3.5.1 Algemene grondslagen

De jaarrekening is opgesteld op basis Richtlijn 650 voor "Richtlijn Fondsenwervende Instellingen" van de Raad voor de Jaarverslaggeving. Doel van deze Richtlijn is inzicht te geven in de kosten van de organisatie en besteding van de gelden in relatie tot het doel waarvoor die fondsen bijeengebracht zijn. De jaarrekening is opgesteld in euro's.

#### 3.5.2 Vergelijkende cijfers

Vanaf het boekjaar 2013 wordt er geen geconsolideerde jaarrekening meer opgesteld, maar alleen de enkelvoudige jaarrekening van Arab Vision Nederland. De cijfers over 2012 zijn waar nodig aangepast om vergelijkbaarheid met het verslagjaar mogelijk te maken.

#### Grondslagen van waardering

#### 3.5.4 Algemene grondslagen van waardering

Voor zover niet anders vermeld, worden activa en passiva opgenomen tegen de geamortiseerde kostprijs.

#### 3.5.5 Materiële vaste activa

De materiële vaste activa worden gewaardeerd tegen de verkrijgingsprijs verminderd met de op basis van de geschatte levensduur bepaalde afschrijvingen, met inachtneming van een eventuele restwaarde. De afschrijvingen bedragen een percentage van deze verkrijgingsprijs.

#### 3.5.6 Vorderingen, liquide middelen, schulden en overlopende activa en passiva

De vorderingen, liquide middelen, schulden en overlopende activa en passiva zijn opgenomen tegen geamortiseerde kostprijs, waardering geschiedt onder aftrek van een voorziening wegens oninbaarheid, gebaseerd op een individuele beoordeling van de vorderingen.

Subsidieverplichtingen worden opgenomen op basis van een besluit ter zake, welke schriftelijk is kenbaar gemaakt aan de ontvanger, van de subsidie.



### 3.5.7 Reserves en fondsen

Reserves betreffen gelden ter vrije besteding van de Stichting. Door het bestuur kunnen doelreserves worden aangehouden voor aanwending aan een specifiek doel. Fondsen betreffen gelden die besteed moeten worden in het kader voor de doelstelling waarvoor deze ter beschikking zijn gesteld. Dit betreft het niet bestede deel van toegekende donaties en andere fondsen en gelden die vastliggen in vaste activa.

### Grondslagen van resultaatbepaling

#### 3.5.8 Algemene grondslagen van resultaatbepaling

Het resultaat is bepaald als het verschil tussen de baten en alle hiermee verbonden kosten en andere aan het verslagjaar toe te rekenen lasten, met inachtneming van de hiervoor vermelde waarderingsgrondslagen.

#### 3.5.9 Baten

De baten zijn gevormd door alle aan het verslagjaar toe te rekenen opbrengsten.

Nalatenschappen worden opgenomen in het verslagjaar waarin de omvang van de nalatenschap betrouwbaar kan worden vastgesteld, derhalve indien de betaling is aangekondigd. Voorschotten worden verantwoord in het boekjaar waarin zij worden ontvangen.

Giften in natura worden gewaardeerd tegen de reële waarde.

#### 3.5.10 Lasten

Financiële baten en lasten betreffen de op de verslagperiode betrekking hebbende renteopbrengsten en -lasten.

#### 3.5.11 Personeelsbeloning

Salarissen en sociale lasten worden toegerekend aan de verslagperiode waarin deze verschuldigd zijn, in overeenstemming met de arbeidsovereenkomsten.

#### 3.5.12 Kostentoe rekening

Directe personeelskosten worden rechtstreeks toegerekend aan voorlichting en ondersteuning. Publiciteitskosten worden voor 50% toegerekend aan voorlichting en ondersteuning en voor 50% toegerekend aan kosten fondsenwerving. De indirecte personeelskosten, de huisvestingskosten en de kantoorkosten worden voor 50% toegerekend aan voorlichting en ondersteuning, voor 25% toegerekend aan kosten fondsenwerving en voor 25% toegerekend aan beheer en administratie. De algemene kosten worden voor 100% toegerekend aan kosten beheer en administratie.

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

### 3.6 Toelichting op de balans

#### ACTIVA

#### VASTE ACTIVA

##### 3.6.1 Materiële vaste activa

De mutaties in de materiële vaste activa kunnen als volgt worden weergegeven:

	Inventaris
	€
Stand per 1 januari 2013	
Aanschafwaarde	2.088
Cumulatieve afschrijvingen	-1.380
	<hr/> 708 <hr/> <hr/>
Mutaties boekjaar 2013	
Investerings	-
Afschrijvingen	-708
	<hr/> -708 <hr/> <hr/>
Stand per 31 december 2013	
Aanschafwaarde	2.088
Cumulatieve afschrijvingen	-2.088
	<hr/> - <hr/> <hr/>

Het afschrijvingspercentage bedraagt 33%.

Het inventaris is in gebruik voor de bedrijfsvoering.

Stichting Arab Vision  
 GRONINGEN

**3.6 Toelichting op de balans (vervolg)**

	2013	2012
	€	€
<b>3.6.2 Financiële vaste activa</b>		
<b>Vorderingen</b>		
Waarborgsom ten behoeve verhuurder Steentilstraat	1.190	1.190

**VLOTTENDE ACTIVA**

**3.6.3 Vorderingen**

<b>Overige vorderingen</b>		
Vordering MH	16.850	16.850
Overige vorderingen	70	-
	<u>16.920</u>	<u>16.850</u>

**3.6.4 Liquide middelen**

ABN AMRO Bank	328	1.310
ING Bank	16.176	27.612
Deutsche Bank	-	16.536
Kas	-211	35
	<u>16.293</u>	<u>45.493</u>

De liquide middelen zijn vrij opneembaar.

**PASSIVA**

**3.6.5 Reserves en fondsen**

**Reserves**

**Continuïteitsreserve**

De continuïteitsreserve wordt gevormd voor dekking van risico's op korte termijn en om zeker te stellen dat ook in de toekomst aan verplichtingen kan worden voldaan.

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

3.6 Toelichting op de balans (vervolg)

	2013	2012
	€	€
<b>Continuïteitsreserve</b>		
Saldo per 1 januari	24.000	16.000
Mutatie volgens resultaatbestemming	-	8.000
Saldo per 31 december	24.000	24.000
<b>Instandhoudingsreserve</b>		
Saldo per 1 januari	24.813	58.929
Mutatie volgens resultaatbestemming	-28.026	-34.116
Saldo per 31 december	-3.213	24.813
De instandhoudingsreserve wordt aangehouden om de realisatie van de doelstellingen op de lange termijn te waarborgen		
<b>Reserve financiering activa</b>		
Saldo per 1 januari	708	1.181
Mutatie volgens resultaatbestemming	-708	-473
Saldo per 31 december	-	708
<b><u>Fondsen</u></b>		
<b>Bestemmingsfondsen</b>		
Saldo per 1 januari	845	54.661
Mutatie volgens resultaatbestemming	-845	-53.816
Saldo per 31 december	-	845

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

### 3.6 Toelichting op de balans (vervolg)

Het verloop van de bestemmingsfondsen is als volgt weer te geven:

	Saldo 01-01-2013	Ontvangen fondsen	Bestede fondsen	Saldo 31-12-2013
	€	€	€	€
Kurdisch Hot Topics	845	-	845	-
	<u>845</u>	<u>-</u>	<u>845</u>	<u>-</u>

	2013	2012
	€	€
<b>Leningen o/g</b>		
<i>Lening W. Ester</i>		
Saldo per 1 januari	3.780	7.859
Aflossingen	-3.780	-3.780
Correctie rente	-	-299
	<u>-</u>	<u>3.780</u>
Kortlopend deel leningen o/g	-	-3.780
	<u>-</u>	<u>-</u>
Saldo per 31 december	<u>-</u>	<u>-</u>
	<u>-</u>	<u>-</u>
Lening W. Ester	-	3.780
	<u>-</u>	<u>3.780</u>

De lening is aangegaan in 2007 en 2008 voor totaal € 25.000. Vanaf 1 januari 2012 dient maandelijks € 315 worden afgelost (inclusief rente). Over de lening is een rente van 3% verschuldigd.

Stichting Arab Vision  
 GRONINGEN

---

3.6 Toelichting op de balans (vervolg)

	2013	2012
	€	€
<b><u>3.6.6 Kortlopende schulden</u></b>		
<b>Aflossingen (kortlopend deel)</b>		
Lening W. Ester	-	3.780
Saldo per 31 december	-	3.780
<b>Belastingen en sociale lasten</b>		
Af te dragen loonheffing	2.998	3.164
Af te dragen pensioen	804	808
Saldo per 31 december	3.802	3.972
<b>Overige kortlopende schulden</b>		
Reservering vakantiegeld inclusief sociale lasten	1.900	1.900
Accountantskosten	4.223	4.223
Overige kortlopende schulden	3.691	-
Saldo per 31 december	9.814	6.123

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

### 3.6 Toelichting op de balans (vervolg)

#### 3.6.7 Niet in de balans opgenomen verplichtingen

##### Meerjarige financiële verplichtingen

Voor de huur van het kantoor is een huurovereenkomst aangegaan per 29 februari 2012 met een looptijd tot 29 februari 2016 met betrekking tot pand aan de Steentilstraat 25a, unit 2 te Groningen. De opzegtermijn bedraagt 1 jaar. De huurvergoeding bedraagt € 8.446 per jaar inclusief servicekosten. De huur wordt ieder jaar met 3% verhoogd. Voor de huur is een waarborgsom betaald van € 1.190.

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

### 3.7 Toelichting op de baten

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€
<b>BATEN</b>			
<b><u>3.7.1 Baten uit eigen fondsenwerving</u></b>			
Donaties en giften	115.393		135.431
Verkoop goederen (brutowinst)	-		-
Totaal baten uit eigen fondsenwerving	115.393	125.000	135.431
<b><u>3.7.2 Baten uit acties van derden</u></b>			
Bijdragen Arab Vision International	76.788		121.474
Bijdragen andere fondsenwervende instellingen	89.389		43.520
Totaal baten uit acties van derden	166.177	200.000	164.994
<b><u>3.7.3 Overige baten</u></b>			
Rentebaten	1.172	-	938



Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

### 3.8 Toelichting op de lasten

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€
<b><u>3.8.1 Afdrachten</u></b>			
MM	19.116		30.526
Rd9	9.201		40.947
MH	123.450		161.207
Bijdragen aan Arab Vision International	27.348		32.333
Overige bijdragen	26.379		12.811
Totaal afdrachten	205.494	pm	277.824
<b><u>3.8.2 Publiciteitskosten</u></b>			
Advertentie- en promotiekosten	12.576		19.871
Overige publiciteitskosten	2.155		3.682
Totaal publiciteitskosten	14.731	pm	23.553
<b><u>3.8.3 Personeelskosten</u></b>			
Lonen en salarissen	39.492		40.850
Sociale lasten	7.055		7.062
Pensioenlasten	4.005		3.204
Overige personeelskosten	1.883		3.203
Totaal personeelskosten	52.435	pm	54.319

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

3.8 Toelichting op de lasten (vervolg)

	Realisatie 2013	Realisatie 2012	
	€	€	
<i>Directiebezoldiging</i>			
Mevrouw I. Verhoef-Postma Algemeen directeur			
Dienstverband			
Aard (looptijd)	onbepaald	onbepaald	
Uren	40	40	
Part-time percentage	75	75	
Periode	1/1 - 31/12	1/1 - 31/12	
	€	€	
<b>Jaarbezoldiging</b>			
Brutosalaris/vergoeding	36.775	38.133	
Vakantiegeld	2.717	2.717	
Sociale lasten	7.055	7.062	
Pensioenlasten	4.005	3.204	
Totaal bezoldiging	50.552	51.116	
	€	€	
	Realisatie 2013	<i>Begroting 2013</i>	Realisatie 2012
	€	€	€
<b><u>3.8.4 Huisvestingskosten</u></b>			
Huurlasten	8.807		8.123
Overige huisvestingskosten	165		-
Totaal huisvestingskosten	8.972	pm	8.123

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

### 3.8 Toelichting op de lasten (vervolg)

	Realisatie 2013	Begroting 2013	Realisatie 2012
	€	€	€
<b><u>3.8.5 Reiskosten</u></b>			
Reiskosten internationale reizen	3.418		4.266
Reiskosten binnenland	2.391		1.535
Overige reiskosten	605		280
Totaal reiskosten	6.414	pm	6.081
<b><u>3.8.6 Kantoorkosten</u></b>			
Telefoon- en internetkosten	1.260		1.116
Kantoorbenodigdheden	402		338
Verzendkosten	604		967
Overige kantoorkosten	420		724
Totaal kantoorkosten	2.686	pm	3.145
<b><u>3.8.7 Algemene kosten</u></b>			
Bankkosten	1.092		1.637
Bestuurkosten	3.363		-
Accountants- en advieskosten	9.230		6.439
Koersverliezen	6.506		-
Overige algemene kosten	690		174
Totaal algemene kosten	20.881	pm	8.250

### 3.9 Ondertekening

Vastgesteld en goedgekeurd te Groningen op 9 maart 2015.

\_\_\_\_\_  
Drs. A.G. van de Weerd  
Voorzitter

\_\_\_\_\_  
I. Verhoef-Postma  
Directeur

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

---

---

BIJLAGE

Stichting Arab Vision  
GRONINGEN

Begroting 2014

	Begroting 2014	Realisatie 2013	Begroting 2013
	€	€	€
<b><u>BATEN</u></b>			
Eigen fondsenwerving	95.000	115.393	125.000
Acties van derden	200.000	166.177	200.000
Overige baten	-	1.172	-
<b>Totaal baten</b>	<b>295.000</b>	<b>282.742</b>	<b>325.000</b>
<b><u>LASTEN</u></b>			
<b>Besteed aan doelstellingen</b>			
Voorlichting en ondersteuning 3.4	206.000	261.807	216.500
<b>Kosten werving baten</b>			
Kosten eigen fondsenwerving 3.4	22.750	18.145	22.700
<b>Beheer en administratie</b>			
Kosten van beheer en administratie 3.4	25.000	32.369	23.200
<b>Totaal lasten</b>	<b>253.750</b>	<b>312.321</b>	<b>262.400</b>
<b>Exploitatieresultaat</b>	<b>41.250</b>	<b>-29.579</b>	<b>62.600</b>